

Michaelmas 2024 Online Order

Introit.

Welcome

Hymn:

**Great is Thy faithfulness, O God my Father;
there is no shadow of turning with Thee;
Thou changest not, Thy compassions, they fail not;
as Thou hast been, Thou forever wilt be.
*Great is Thy faithfulness! Great is Thy faithfulness!
Morning by morning new mercies I see;
all I have needed Thy hand hath provided:
great is Thy faithfulness, Lord, unto me!***

**Summer and winter, and springtime and harvest;
sun, moon, and stars in their courses above
join with all nature in manifold witness
to Thy great faithfulness, mercy, and love...**

**Pardon for sin and a peace that endureth,
Thine own dear presence to cheer and to guide;
strength for today and bright hope for tomorrow:
blessings all mine, with ten thousand beside...**

Penitence:

Lord Jesus, you came to reconcile us to the Father

Lord have mercy

All Lord have mercy

Lord Jesus, by your cross, many children are brought to glory

Christ have mercy

All Christ have mercy

Lord Jesus, you search our hearts by your indwelling Spirit,

Lord have mercy

All Lord have mercy

The Absolution.

The Collect for Michalemas.

First Reading: Genesis 28:10-17.
Reader: Dyma aur yr Arglwydd: **All: Diolch fo i Dduw.**

NT Reading: Hebrews 1.5-14.
Reader: This is the Word of the Lord **All: Thanks be to God.**

Hymn:

**Dyma gariad fel y moroedd, tosturiaethau fel y lli:
Twysog Bywyd pur yn marw - marw i brynu'n bywyd ni.
Pwy all beidio ā chofio amdano? Pwy all beidio ā thraethu'i glod?
Dyma gariad nad ā'n angof tra fo nefoedd wen yn bod.**

**Here is love, vast as the ocean, lovingkindness as the flood:
when the Prince of Life, our Ransom, shed for us His precious blood.
Who His love will not remember? Who can cease to sing His praise?
He can never be forgotten throughout heaven's eternal days.**

**Ar Galfaria yr ymrwygodd holl ffynhonnau'r dyfnder mawr;
Torrodd holl argaeau'r nefoedd oedd yn gyfain hyd yn awr:
Gras ā chariad megis dilyw yn ymdywallt ymā 'nghyd,
A chyfiawnder pur ā heddwch yn cusanu euog fyd.**

**On the mount of crucifixion fountains opened deep and wide;
through the floodgates of God's mercy flowed a vast and gracious tide.
Grace and love, like mighty rivers, poured incessant from above,
and heav'n's peace and perfect justice kissed a guilty world in love.**

Gospel Reading: Mark 9.30–37.

The Address

Hymn:

Mae d'eisiau di bob awr, fy Arglwydd Dduw,
daw hedd o'th dyner lais o nefol ryw.

*Mae d'eisiau, O mae d'eisiau, bob awr mae arnaf d'eisiau,
bendithia fi, fy Ngheidwad, bendithia nawr.*

I need Thee every hour: stay Thou nearby;
Temptations lose their power when Thou art nigh.

*I need Thee, oh, I need Thee; every hour I need Thee;
Oh, bless me now, my Saviour, I come to Thee.*

Mae d'eisiau di bob awr, rho d'olau clir,
rho imi nerth, a blas dy eiriau gwir...

*Mae d'eisiau, O mae d'eisiau, bob awr mae arnaf d'eisiau,
bendithia fi, fy Ngheidwad, bendithia nawr.*

I need Thee ev'ry hour, in joy or pain;
Come quickly and abide, or life is vain...

*I need Thee, oh, I need Thee; every hour I need Thee;
Oh, bless me now, my Saviour, I come to Thee.*

Mae d'eisiau di bob awr, sancteiddiaf Ri,
yn lesu gwna fi'n wir yn eiddot ti...

*Mae d'eisiau, O mae d'eisiau, bob awr mae arnaf d'eisiau,
bendithia fi, fy Ngheidwad, bendithia nawr.*

The Lord's Prayer:

Our Father who art in heaven,
hallowed be thy name,
thy kingdom come,
thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses
as we forgive those
who trespass against us.
And lead us not into temptation
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
the power and the glory,
for ever and ever. Amen.

Ein Tad yr hwn wyt yn y nefoedd
Sancteiddier dy enw,
Deled dy dernas
gwneled dy ewyllys,
megis yn y nef, felly ar y ddaear hefyd.
Dyro i ni heddiw ein bara beunyddiol
a maddau i ni ein dyledion,
fel y maddeuwn ninnau i'n dyledwyr.
Ac nac arwain ni i brofedigaeth;
eithr gwared ni rhag drwg.
Canys eiddot ti yw'r deyrnas,
a'r gallu a'r gogoniant,
yn oes oesoedd. Amen.

The Intercessions.

Hymn:

**Guide me, O thou great Redeemer, pilgrim through this barren land;
I am weak, but thou art mighty; hold me with thy powerful hand.
Bread of heaven, bread of heaven, feed me now and evermore...**

**Open now the crystal fountain, whence the healing stream doth flow.
Let the fiery, cloudy pillar lead me all my journey through.
Strong Deliverer, strong Deliverer, be thou still my strength and shield...**

**When I tread the verge of Jordan, bid my anxious fears subside.
Death of death, and hell's Destruction, land me safe on Canaan's side.
Songs of praises, songs of praises I will ever give to thee...**

The Blessing.